

Echo de la Moda

15 NÚMERO SUELTO
céntimos en toda España

Edición Española de LE PETIT ECHO DE LA MODE, de PARIS
Se publica los mismos días y en España que en Francia con los mismos grabados, patrones cortados
texto doctrinal.

SUSCRIPCIÓN 6 Meses. 1 AÑO.
En toda España. 4 pts. 750



1. Toilettes para señoras ó señoritas.

LA TOS

ya sea catarral ó de constipato, seca, nerviosa, ronca, fatigosa por fuerte y crónica que sea, se cura **PASTILLAS del DR. ANDREU** ó se alivia siempre con las de Barcelona. Son expectorantes, demulcentes y calmantes. En las boticas.

LAS SEÑORAS

con menstruaciones difíciles y tardías, usen

APIOLINA SOL

Venta en todas las Farmacias de España y América. — BARCELONA: FARMACIA SOL, Cortés, 236.

TIRAS BORDADAS. Precios de fábrica. Casa **C. PUJOLAR.** Tapinería. 33. Medias piezas y trozos, sin aumento de precio.

POLVOS IMPERIALES del Dr. Pizá; son los mejores para el cutis. — Pídanse en Perfumerías y Bazares.

POLVOS IMPERIALES

ADHERENTES. — INVISIBLES. — PERFUME EXQUISITO
LOS MÁS FINOS E HIGIÉNICOS QUE EXISTEN

Con su uso se conserva el cutis fresco y sin arrugas hasta edad muy avanzada. — 10 reales caja en todas las perfumerías y bazares. — Por correo certificado 14 reales enviados al Sr. Administrador de *El Eco de la Moda*, Rambla del Centro, 8 y 10. — Depósito general: Dr. Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona.

1. *Toilettes* para señoras ó señoritas. — I. *Vestido de lanilla*, compuesto de una falda *plissée* de biases: los pliegues, dispuestos por grupos, se interrumpen a cada lado de la tabla delantera, y entre dichos pliegues se colocan botoncitos de bisutería. El cuerpo, *plissé* al través, va escotado sobre un canesú de guipure colocado sobre viso de seda rodeado de un biés, terminando bajo un *chou* que sujeta dos caídas. Adorna el *chou* una hebilla. Cuello recto de picos. Cinturón redondo. Mangas *plissées* en lo alto. Este cuerpo se abrocha por el hombro y el sobaco. Forro ordinario, cerrado en el centro delantero. *Mat.*: 7 m. lanilla, 1'50 m. seda, 0'25 m. guipure. — II. *Vestido de tafetán grisé y guipure*. La falda va guarnecida en el bajo de un bordado de seda ejecutado en el propio tejido. Camiseta *plissée* á plieguecillos, guarnecida en el delantero con un lazo de muselina de seda, sujeto á la altura del pecho por un *chou* y continuándose al sesgo para terminar en el cinturón drapeado, el cual se cierra bajo un *chou*. Gran cuello de guipure formando solapas. Mangas de forma mitón, *plissées* al través. Forro ajustado, cerrado en el centro delantero. — *Mat.*: 12 m. seda.

REVISTA DE LA MODA

Una de las cosas que más preocupaciones originan á las muchachas cuando se hallan en visperas de boda, es la elección de la tela que han de emplear para hacerse el vestido nupcial. La mayoría de las lectoras que mediante amables cartitas me piden consejo sobre este punto, han tenido la precaución de darme amplios detalles referentes á su persona á fin de guiarme mejor para que les indique la tela que les conviene más, teniendo en cuenta su estatura, color del rostro y del pelo, situación social, etc. La verdad es que hay poco para elegir entre los tejidos que se emplean para tales *toilettes*, pues no se puede una separar ó de las telas ricas de seda y terciopelo ó las más modestas de lana.

Respecto á las primeras, la variedad es mayor, por existir las panas, los terciopelos adamascados, los mueres, la bengalina, la faya, la «pingline», el raso, el liberty, el crespón de China y algun otro; las telas de lana con los paños, los cachemires, los velos religiosos, las argelinas, los granos pólvora y otras mil lanillas fantasma, cuyo número es demasiado crecido para ser citado en su totalidad. El raso y el liberty son los tejidos que os aconsejo empleéis: también están hoy muy de moda el terciopelo y la pana para la confección de trajes de boda muy ricos. Pero insisto, yo por mi parte, en preferir los rasos citados, que se drapean muy lindamente y hacen resaltar las bellezas naturales de la figura.

El cuerpo de traje de boda debe ser vaporoso, guarnecido de gasas negras, de muselina de seda, de tul ó encajes.

Un precioso modelo que lo mismo puede hacerse de raso que de terciopelo de lana, se compone de un cuerpo formando torera, drapeado, viniendo á cruzarse sobre el pecho por dos puntos que forman lazada y sujetan el simbólico ramito de azahar. Un gran cuello de fina blonda adorna lo alto de la torera, viniendo á parar por delante en un drapeado con el *bouquet* dicho, cayendo después hasta la cintura.

Cuando se tiene la fortuna de poseer una blonda buena, puede utilizarse sin cortarla, aun cuando si se quiere sacrificarla, se hace la disposición con mucha más facilidad.

Debajo de la torera se lleva una blusa de muselina de seda, ajustada por un cinturón de raso.

Para el cuello indicado hace falta próximamente 1'60 metros de encaje de 0'13 metros de ancho.

La falda que acompaña este cuerpo es por completo recta con larga cola; se adorna á un lado con una cascada de blonda que se recoge por medio de un *bouquet* de azahar. Si se desea puede hacerse esta falda de manera más sencilla, substituyendo la blonda por un *chou* de muselina de seda. La cola se forra de muselina fina que la arma bien.

El delantero de la falda se forra con muselina, hasta una altura de 90 centímetros. Encima de la muselina se pone forro de tafetán ó de polonesa. En la parte interior del bajo de la falda se ponen dos ó tres pequeños volantes de tafetán ó polonesa que se hace fruncir ó plegar. En la parte de delante de la falda bastan uno ó dos volantes. El vestido de boda, no teniendo que servir más que un solo día, por lo general, puede por razón de economía prescindir del forro de la falda. Este forro de polonesa ó de tafetán exige 13 m. de tela. Con un refajo algo largo y fino, el fondo de falda resulta inútil. El calzado es de raso blanco ó de fina piel blanca, forma Luis XIII, con la punta estrecha, algo cuadrada y lengüeta cuadrada cayendo sobre el empeine.

Guantes de piel blanca *glacée*. Vuelve á estar de moda el libro de taflete blanco con incrustaciones de oro, que habia sido reemplazado por los devocionarios de color que sentaban mal con una *toilette* blanca. Nada de *bouquets*; sólo el pañuelo fino con blonda que abulta poco y se coloca con facilidad en el cierre del cuerpo, en los pliegues del cinturón ó en el hueco del guante.

Se ha tratado hacer de moda el limosnero conteniendo el portamonedas y el pañuelo, pero no ha dado resultado. El portamonedas es por otra parte inútil, por lo general, á la novia, pues su novio se encarga de entregarla las monedas que ha de dar en el acto de la cuestión.

Quizás se note que repito mucho y que con frecuencia hablo de los mismos asuntos y reitero mis consejos. Pero no hago más que contestar en este caso á los millares de cartas que me dirigen mis confidentes lectoras. Así pues, insisto por centésima vez, que en ese día no modificáis de una manera demasiado sensible la forma de vuestro peinado. Hacedlo, sí, con más cuidado, más ondulado, más sujeto, pero no cambiéis la forma que puede desfigurarnos completamente.

Toilette de la madre de la novia. — Por lo general, es de seda ó de terciopelo, de clase rica, cayendo en pliegues pesados y formando una majestuosa cola. Como colores, el negro, el ciruela, el gris, el verde, el castaño dorado, como adornos, *ruchas*, pasamanerías de seda, de oro, de plata, de acero, guipures con lentejuelas y terciopelo cincelado. La *toilette* de madre de la novia es una cuestión bastante embarazosa. Con frecuencia, esta señora es ya de cierta edad, acostumbrada á salir de tarde en tarde, á mostrarse poco en el mundo, y es preciso buscar para

ese día una *toilette* que no la moleste y tenga un porte elegante. La torera y la chaqueta-saco, Luis XV ó Luis XVI, con delanteros holgados, muy *froufroués*, están indicados para este caso. He aquí, para señora mayor, un modelo elegantísimo y muy cómodo, que permite ir con desahogo, sin molestias para el cuerpo. Es de terciopelo color ciruela; si se quisiera se le podría hacer más sencillo, confeccionándolo de paño de dicho color. Torera, forma cuerpo, bajando hasta la cintura cayendo por delante en dos palas redondas que llegan hasta media falda. Solapas de gasa plata, con cenefa de terciopelo ciruela picado en la orilla. Debajo de la torera, camiseta de gasa plata, montada sobre un pequeño canesú puntiagudo de guipure. Mangas entreabiertas sobre un puño de gasa plata muy ahuecado. Faldatúnica con pespunte encuadrando el delantal y volante en forma. Toquilla de violetas de Parma y grupo de claveles blancos y verdes á un lado; *chou* de gasa plata.

Actualmente se hace una tela de seda llamada *granité*, que es una especie de raso mate con pequeños granos. Esta tela, muy bonita y muy espesa, forma pliegues ricos y majestuosos, como convienen á una *toilette* de ceremonia; esta *toilette* resulta muy bonita hecha de *granité* negro para madre de novia. Cuerpo-chaqueta con solapas cuadradas de raso blanco incrustadas de guipure, guarnecido de un borde de chinchilla que baja y se continúa á lo largo de los delanteros de la chaqueta. En el interior, chaleco de raso blanco con finos pliegues formando *écharpe* y cruzándose uno sobre otro. Las mangas son *plissées*, al biés, sarguendo del codo un abollado de *granité* negro. Falda á pliegues picados. Toquilla de tul blanco, recubierta de tul negro con lentejuelas rosa y plata; *bouquet* de rosas y lazo de terciopelo negro á un lado.

Las *toilettes* de señorita de honor, se hacen de tafetán, de crespón China, liberty, muselina de seda, bengalina, siciliana, velo, barés, argelina, etc. Son de colores claros ó vivos, blancos, azules, rosas, malvas, verde Nilo, maíz, trigo, crema, rojo cereza, color liso ó á *bouquets* Pompadour. El modelo 1 que acompaño, es de faya blanca con minúsculos *bouquets* de violetas entre hojas de un verde agrisado. El cuerpo forma una torera con pliegues ajustados en la cintura. Un entredós de tul *point d'esprit*, forma el cuello y adorna el borde de la torera, entreabriéndose sobre un delantero de muselina de seda blanca. Cuello y cinturón de terciopelo turquesa. La falda es á pliegues, cortada por un entredós dentelado. Sobre viso de tafetán blanco el mismo entredós se repite en el bajo de la falda. Como sombrero para vestir se lleva la inmensa capelina de fieltro, muy drapeada, con copa redonda, adornada de mil maneras; á un lado, grupo de plumas cayendo sobre el borde de la capelina y retorcido de tul ó de cinta liberty drapeada por una gran hebilla dorada. El sombrero para esta *toilette* es completamente negro.

He aquí (fig. 2) una *toilette* más sencilla, de velo azul pálido. El cuerpo es una torera formada por pequeños pliegues dispuestos al biés y guarnecida de entredós de guipure Luxeul: gran cuello-solapas á pliegues, cayendo sobre los hombros; en el borde, dos pequeñas solapas subiéndose una sobre la otra; la primera, de terciopelo azul pálido, la segunda de raso blanco. La torera descubre una camiseta de muselina *plissée*, formando blusa en torno de la cintura. Por delante, un *chou* de terciopelo azul. Mangas de velo, ensanchándose en el bajo y descubriendo un ahuecado de muselina de seda *plissée*, con puño de guipure. Falda de velo, montada á finos pliegues, guarnecida en el borde de un entredós de guipure de Luxeul. Gran capelina de fieltro azul pálido, adornada de gigantescas rosas hechas con lazos de cinta de raso liberty del mismo azul; *écharpe* de muselina de seda liberty, rodeando la copa del sombrero drapeada por una hebilla de estrás.

Para señorita se gasta mucho las *toilettes* de tul con lentejuelas; estos vestidos son muy adoptados por los múltiples usos que tienen, pues son propios para comidas, conciertos, soirées, bailes, teatros, etc.; basta tener dos ó tres camisolines y mangas postizas, para variar indefinidamente el aspecto del traje.

Baronesa de Clessy.

HIERRO BAYARD

Único igual al de los manantiales ferruginosos, pero concentrado en gotas y de mucha más eficacia. Único puro, transparente como el agua y sin óxido ferrico. Único que no puede, por consiguiente, producir estreñimientos, dispepsias, ni estropear ó ennegrecer la dentadura. — Infalible en la Anemia, Clorosis, Debilidad, Raquitismo, Inapetencia. Regulariza las épocas de las señoras. — Suaviza el cutis y da morbilidad á las formas. Frasco 3 pts., va por correo. DEPÓSITOS: Barcelona, Farmacia Suñer, Escudellers, 2; L. Gasa, Dr. Andreu; en Madrid: Martín y G., Tetuán, 2, y en todas las farmacias de España y principales de América.

CORTE Y CONFECCIÓN

Cinturón drapeado

Llévanse muchos cinturones drapeados muy altos, perfectamente ajustados al talle y modelando toda la base del busto.

Por de pronto, la moda de las toreras ha requerido el empleo de esos altos cinturones; muy á menudo la torera, del mismo matiz y de igual tejido que la falda, se guarnece por medio de la blusa que se introduce en el interior, sin mangas, sin espalda, pero provista de este alto cinturón que la torera descubre á cada movimiento del busto y que acentúa graciosamente el talle.

Este cinturón, no obstante, sirve también para el cuerpo ordinario; bien ajustado, abulsa el cuerpo alrededor del talle, con lo cual adquiere mayor amplitud el pecho y se adelgaza la cintura. El alto cinturón que vengo describiendo, se continúa por delante en ligera punta: con el corsé á la moda, que disimula el vientre, esta punta desciende en graciosa línea, acentuando aun más el aplanamiento determinado por la forma actual del corsé. El cinturón se corta en dos partes, una que cae á derecha y



otra á izquierda, las cuales se unen en el delantero por medio de una costura. Esta costura permite modelar muy exactamente el talle.

Dicho cinturón se cierra por detrás, ocultándose el cierre por medio de una hebilla.

Como el cinturón debe tener exactamente el contorno del talle, es preferible drapear el cinturón sobre la misma persona para tomar bien la curva.

Empléase un biés de 40 centímetros de tafetán ó de terciopelo, y se empieza el drapeado partiendo de la mitad del delantero; cuando se ha drapeado un lado muy cuidadosamente, se le separa del cuerpo y se corta el segundo sobre el primero; hácese en seguida la costura del delantero de manera que contorne bien el talle, después se abre la costura y se plancha abierta.

Vuelve á colocarse en seguida, hecha la costura, y se forman los pliegues prendiéndolos con alfileres, procurando hacerlos muy semejantes en ambos lados.

Separase el cinturón y se aseguran los pliegues por medio de puntos de moda muy ligeros y bien ocultos, colocados delante, al lado y detrás; pero ejecutados de tal manera, que los pliegues parezcan libres y semeje formarse la misma combadura del talle.

Es preciso que el cinturón se mantenga muy recto, ajustando bien el bajo del busto, sin replegarse; para sostenerle, se hacen unas *casillas* de extrafuerte colocando en ellas ballenas como se hace con los cuerpos: una delante, una en cada lado, bajo el brazo, y dos detrás, una á cada lado de la costura.

Adviértase, sin embargo, que si es posible emplear verdadera ballena será del todo preferible, pues ésta es mucho más flexible que el asta y no se rompe como ésta; para evitar que sean visibles sus extremidades, se disimulan éstas en los huecos de los pliegues.

El cierre debe hacerse con mucho cuidado y exactitud, con objeto de que no se produzcan claros entre los corchetes sucesivos; empléense al efecto gruesos corchetes y se les cose sólidamente y bastante juntos.

Cuando el cinturón debe ir unido al cuerpo, no habrá necesidad de forrarlo; si es móvil, al contrario, debe forrarse con tafetán de buena calidad.

Para un talle mediano, la altura del cinturón drapeado debe ser de:

- 16 centímetros en el delantero,
- 10 centímetros bajo el brazo,
- 10 centímetros en la parte posterior.

LISELOTTE.

CREMA DE LA MECA

Importante receta para blanquear el Cutis, sana y benéfica. — Basta una pequeña cantidad para aclarar el cutis más obscuro y darle la blancura suave y azarada del marfil. — DUSSER, 1, Rue J.-J. Rousseau, Paris.

ECONOMÍA

Más vale ser buen labrador, que mal estudiantón.

Una vez engañan al prudente; dos al inocente.

Triunfar galán, envejecer en la corte y morir en el hospital.

Un conde, con muchos doblones, se casará con quien le acomode.

La mala paga, siquiera en paja.

DE LA EDUCACIÓN

Contemplad á una niña que pasa el día en derredor de su muñeca, mudándola sin cesar de traje, vistiéndola y desnudándola mil y mil veces, inventando continuamente nuevas combinaciones de atavíos bien ó mal coordinados, poco importa: aun no hay habilidad en los dedos, ni está formado el gusto, empero ya se descubre la inclinación: en esta perdurable ocupación se le va el tiempo sin notarlo; corren las horas sin que lo advierta; se le olvida hasta el comer, que más hambre tiene de adornos que de manjares. Diréis empero: «atavia su muñeca, no su persona». Sin duda; ve su muñeca, y no se ve á sí propia, no puede hacer nada para sí, no está formada aún, no tiene talento ni fuerza, no es nada todavía, existe toda entera en su muñeca, y en ella emplea todo su deseo de agrado. No siempre le vinculará en ésta, que ya vendrá tiempo en que sea ella misma su muñeca.

Aquí tenemos ya una afición primera bien determinada: no hay que hacer otra cosa que seguirla y encauzarla. Cierto es que quisiera con todas veras la niña saber hacer el prendido de su muñeca, su punto de red, su pañuelo, su falfalá, su encaje; para todo esto la sujetan con tanta dureza á la buena voluntad agena, que mucho más cómodo fuera para ella debérselo todo á su industria propia. Así se halla motivo para las primeras lecciones que se le dan; y que no son tareas que se le prescriben, sino favores que se le dispensan; efectivamente, casi todas las niñas aprenden con repugnancia á leer y escribir; empero llevar la aguja, lo aprenden siempre con sumo gusto. De antemano se imaginan que han de ser mayores, y piensan con satisfacción que les podrá un día servir esta habilidad para engalanarse bien.

Abierta esta primera senda, fácil es seguirla; naturalmente se suceden la costura, el bordado, los encajes. La labor de tapiz no les gusta tanto. La labor de tapiz es diversión de casadas; las muchachas solteras no le toman nunca mucha afición.

Con facilidad se harán paso estos progresos voluntarios hasta el dibujo; porque no es indiferente este arte para el de vestirse con gusto; mas no quisiera que las aplicaran á pintar paisajes, y figura mucho menos. Follajes, frutas, flores, ropajes, todo cuando puede servir para ornar sus atavíos, y para hacer por sí propias un patrón para bordar cuando no lo encuentran á su gusto; con esto les basta. Si en general importa á los hombres ceñir sus estudios á conocimientos usuales, todavía más les importa á las mujeres, porque aunque sea la vida de éstas menos laboriosa, como es ó debe ser más perenne en sus tareas, y está más interrumpida con tareas diversas, no les permite que se entreguen con particularidad á ninguna habilidad en detrimento de sus obligaciones.

Digan lo que quieran los burlones, la sana razón pertenece igualmente á ambos sexos. Generalmente son las niñas más dóciles que los muchachos, y también debe usarse más la autoridad con ellas; empero no se sigue de aquí que haya de exigirse de ellas cosa ninguna cuya utilidad no puedan ver; consiste el arte de las madres en hacérsela palpable en todo cuanto les prescriben; tarea tanto más fácil, por ser más precoz la inteligencia de las niñas que la de los niños. Destierra esta regla de su sexo, lo mismo que del nuestro, no sólo todos los ociosos estudios que en nada bueno paran, y ni siquiera hacen más agradables para los demás á los que á ellos se han aplicado, mas también todos aquellos que para su edad no son de provecho, y que no pueden prever la criatura que en otra más adelantada puedan serlo. Si no quiero que den prisa á un muchacho para que aprenda á leer, tampoco quiero con más razón

KOLA FOSFATADA.—BOTTA & BALTA.—

Soberano contra la Neurastenia. Combate con éxito los trastornos nerviosos (cerebro, médula), dispepsias gastro-intestinales (diarreas rebeldes), enfermedades del corazón (palpitaciones, cansancio), y todas las convalecencias de enfermedades agudas. Medicación granular aprobada y prescrita por el Colegio de Médicos de Barcelona. — Rambla de Cataluña, núm. 21. — Barcelona. — Principales Farmacias y Depósitos de Especialidades de España y América.

que precisen á ello á las niñas, sin darles bien á entender primero para qué es buena la lectura; y en el modo como les hacemos ver comúnmente esta utilidad, antes seguimos nuestras propias ideas que las suyas. ¿Al cabo, qué necesidad hay de que sepa una muchacha leer y escribir tan temprano? ¿Tan presto ha de tener casa que gobernar? Muy contadas son las que no hacen más abuso que uso de esta funesta ciencia, y todas son curiosas en demasía para que no la aprendan; sin que á ello les apremien, así que tienen ocasión y lugar. Acaso lo primero de todo debieran aprender á contar, porque cosa ninguna presenta más palpable utilidad en todos tiempos, ni pide tan larga práctica, ni deja tanto asidero al error como las cuentas. Si no se le dieran las cerezas á la niña para su merienda sin una operación aritmética, aseguro que en breve sabría calcular.

(Continuará.)

BAILE DE SALÓN.—LA POLCA

La polca es uno de los más antiguos y al mismo tiempo de los más populares bailes modernos. A pesar de su origen extranjero, puede ser considerado genuinamente francés, pues en Francia es donde ha adquirido su inmensa boga y su carácter de universalidad.

No hemos de recordar aquí cuanto se ha dicho ni hecho con motivo de la polca, en libros, folletos, poemas, producciones dramáticas y líricas, ni tampoco los numerosos ataques de que fué objeto cuando su aparición y de los cuales triunfó tan gloriosamente. Dejándonos, sin embargo, de detalles, que nos alejarían del fondo de la cuestión, tratemos directamente de ella, ó sea de la parte técnica de ese baile.

La posición del caballero y de la dama es á poca diferencia la misma en la polca que en el vals ordinario: el caballero debe colocarse casi en frente de su pareja, y sostenerla con la mano derecha extendida junto al talle. El brazo destinado á sostener á la dama es la única parte del cuerpo en donde hay que desarrollar cierto vigor; aparte de esto, la flexibilidad, el suave

abandono, la soltura y la gracia deben presidir todos los movimientos.

La mano izquierda, en que se apoya la de la dama, ha de permanecer semi extendida hacia fuera del cuerpo, el brazo ni muy rígido ni señalando muy pronunciada curva, á fin de evitar la afectación en el primer caso y lo forzado de la actitud en el segundo.

El caballero debe mantenerse constantemente ni muy cerca ni muy lejos de su pareja. La aproximación excesiva es contraria á las leyes de la etiqueta y de la gracia; y la separación, también exagerada, hace difíciles, cuando no imposibles, las vueltas y las evoluciones que forman parte de la ejecución del baile. Al caballero le toca determinar, con arreglo á su propio gusto, la ley de ese espacio que debe mediar entre él y su dama.

Esta deberá colocar su mano derecha en la izquierda del caballero, apoyando la otra en su hombro. Mantendrá la cabeza en su posición natural, evitando levantarla, bajarla, ó volverla á derecha ó izquierda, teniendo presente que, cuanto más sencilla, mejor es la actitud que se adopta para bailar la polca, y, por lo demás, para todos los bailes en general.

La dama deberá también dejarse guiar enteramente por su caballero, el cual está en el deber de llevar la dirección, de conducir á su pareja á tal ó cual parte de la sala, y decidir la partida ó el descanso. La reputación de una dama como danzante se consolida por el grado de confianza y de abandono con que obedece á cuanto quiere hacerle ejecutar su caballero.

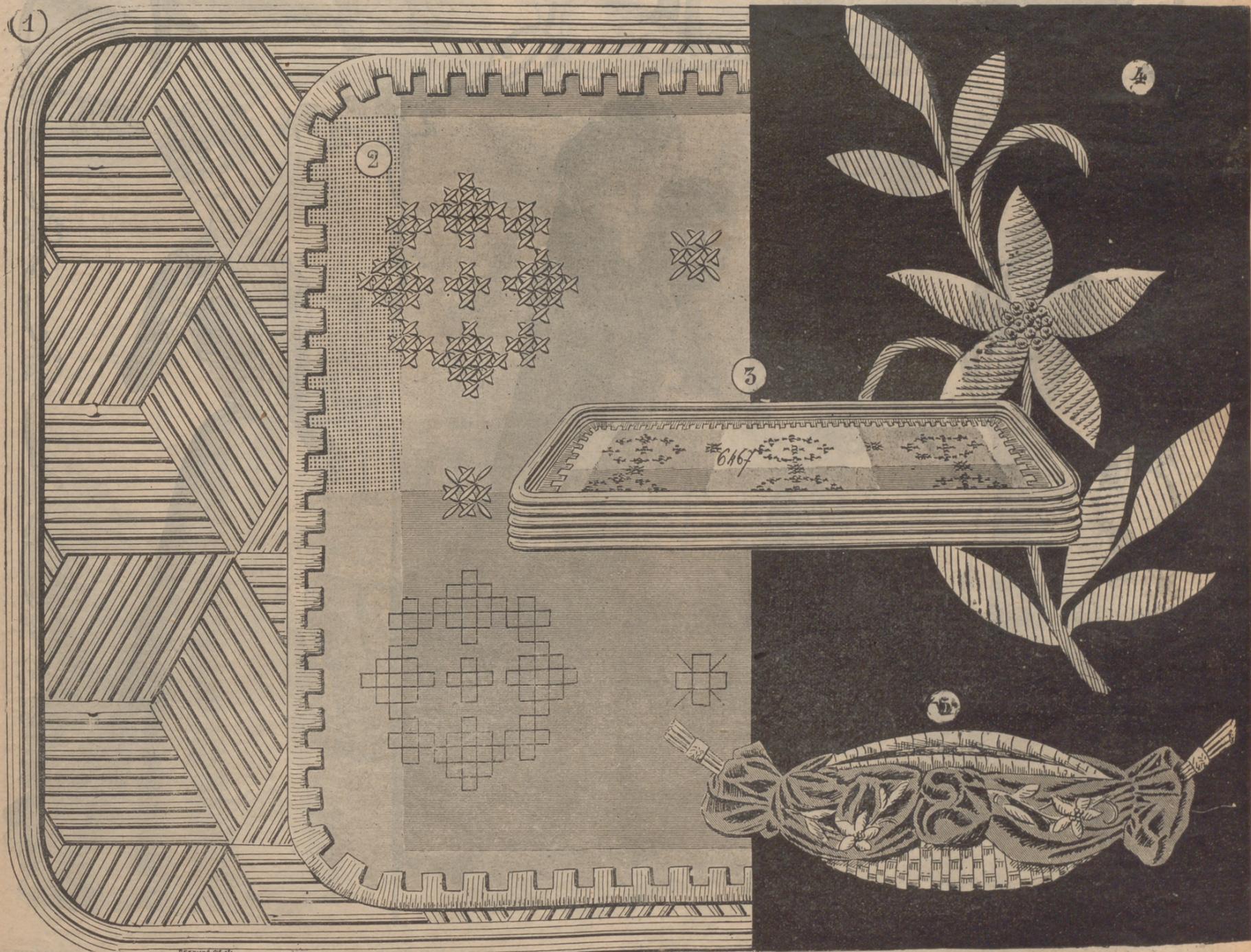
En otra parte, al tratar del vals á dos tiempos (véase el *Almanaque de «El Eco de la Moda para 1900»*), tuve ocasión de manifestar cuanto debe atenderse á esos al parecer sencillos detalles de actitudes, para los cuales el auxilio de un maestro es indispensable. Un mal doblez, cuando ya se ha producido, es muy difícil de borrar; y basta á menudo una falsa actitud para echar á perder todo el encanto de una persona lanzada en el torbellino del baile, la cual, si no ha recibido buena dirección desde el principio, manteniéndose torpe, rígida, sin gracia alguna en los movimientos.

CELLARIUS.

(De un capítulo del *Almanaque de «El Eco de la Moda para 1901.»*)



2. Accesorios para el baile.— 1. Carnet de baile, en seda marfil, orlado de terciopelo negro y guarnecido con una rama de lilas bordada con colores naturales. Este carnet puede también pintarse sobre marfil.— 2. Salida de baile de raso brochado ó pana fondo rosa. Guarnecen esta prenda plumas blancas y volantes de muselina de seda blanca en el bajo y en el interior del cuello. Una corbata de la propia muselina de seda termina con agujetas doradas.— 3. Pañuelos para el baile, enteramente guarnecidos de encaje, entredoses y nombre bordado.— 4. Abanico de seda blanca, orlado de un entredós de encaje con lentejuelas de acero. Adormideras pintadas ó bordadas con sus colores naturales.— 5. Refajo para baile, tan largo como la falda de satén rosa, guarnecido de un alto volante de encaje realizado por dos choux cometa de terciopelo negro; volante de muselina de seda blanca plissée, orlado de una ruche de muselina de seda rosa y volante de muselina de seda rosa plissée.— 6. Zapatos de raso blanco ó del mismo color que el vestido, guarnecidos de hebillas con brillantes, encaje y mariposas de perlas y brillantes.— 7. Medias de seda, guarnecidas de Chantilly, de entredós de encaje, y florecillas bordadas.— 8. Guarnición para cuerpo de baile, compuesta de dos solapas, una de seda del mismo matiz que el vestido, guarnecida de bordados de seda y lentejuelas, y orlada de un fino plissée de muselina de seda. La otra solapa es de guipure lentejuelado, chou cometa de terciopelo negro formando ondas.— 9. Collar de perlas sobre cinta de raso adecuado á la toilette.— 10. Bolsa para abanico, de raso crema guarnecido de encaje, de cintas satén rosa y de una rama de rosas pintada ó bordada.— 11. Adorno para el tocado, consistente en un lazo Luis XV de raso de color adecuado al vestido y armado de latón.— 12. Manga hecha con encaje drapeado, sujeta por un chou de cinta de raso. Hombrillo del propio encaje.— 13. Manga de muselina de seda Parma, fruncida y sujeta por un entredós de guipure.— 14. Adorno para el tocado, consistente en un lazo de cinta de raso y dos plumas blancas.— 15. Manga para baile, de muselina de seda y guipure. Chou cometa de terciopelo negro.



3. I. Cesta-jardinera. ¿Qué os parece, queridas lectoras, de esta lindísima cesta nuevo siglo? La decoraréis con musgo y ramillas de ligero follaje, entre las que sobresaldrán florecillas artísticamente agrupadas, lirios de los valles, miosótis, botones de rosa, que alegrarán los tonos verdes del fondo ofreciendo á la vista el aspecto de un minúsculo parterre. En esta canastilla de nuevo modelo, podéis también colocar naranjas, mandarinas, acerolas, sabrosas frutas de reflejos de rubí y de oro, que en el centro de una mesa producen un efecto altamente pintoresco. Este objeto se ejecuta trenzando fino mimbre blanco y guarne-

ciéndole todo alrededor de una drapería de terciopelo peluche fantasía, color de ladrillo, adornándola con una linda guirnalda de agavanzos bordada en algodón perlado, sedoso lavable, tres tonos, á punto lanzado; seis puntos anudados, amarillo claro, forman el corazón de la flor enlazada por un follaje verde musgo dos tonos, oscuro y mediano. Las hojas á zada por un follaje verde musgo dos tonos, oscuro y mediano. Los dibujos decoran las puntas lanzado y los lados en su parte central. Los dibujos n.ºs. 4 y 5 representan el conjunto y la rama de flores de la cesta.— II. Bandeja bretona para tarjetas. ¿Habéis visitado alguna vez la Bretaña? En-

tonces no habréis dejado de observar en ciertas casas estas lindas bandejas de guayacana de Virginia, artísticamente labradas, cuyo interior está curiosamente dispuesto en losanges, formando un conjunto original y pintoresco. La parte interior de la bandeja se recubre con una linda servilleta de tela flamenca con grandes dameros blancos y amarillos de varios tonos, adornados cada cual de una estrella bordada á punto cruzado en algodón rojo. Acentúa los bordes un festón á punto lanzado en forma de greca con algodón amarillo capuchina. En esta servilleta se colocan las tarjetas que se reciben durante el día.

LA SUECIA.—Fábrica de muebles y sillerías de todas clases.—Almacén: PELAYO, 8, BARCELONA.—Ventas al contado y á plazos.



4. -Toilettes- de paseo para señoras y niñas. — I. Vestido de paño negro y pana roja á motas negras. La falda, lisa, va forrada de tafetán. La camiseta de seda liberty, plisada á finos pliegues, está recubierta de una torera de paño guarnecida de un gran cuello de pana formando solapas y adornado en lo alto por un cuellito de terciopelo negro. Cinturón redondo. Mangas semi-largas con abollado de pana ajustado en un pequeño puño de terciopelo. Mat.: 6 m. paño, 2 m. seda liberty, 4 m. pana, 0'25 m. terciopelo. — II. Vestido de tejido escocés rojo, de 0'80 m. largo, para niña de ocho años, compuesto de falda acampanada y cuerpo escotado en redondo sobre un canesú de surah negro, plisado á pliegues lenceria rodeado de una berta en forma, recortada en puntas redondas y adornada de un galón negro. Cinturón redondo. Mangas de dos costuras, forma mitón. — III. Vestido -Contramaestre-, de sarga azul, de 0'75 m. largo, para niña de siete años, compuesto de falda plisada y chaqueta abierta por delante sobre un plastrón guarnecido de una estrella bordada de oro. Cuello marinero formando solapas, con estrellas bordadas. Esta chaqueta está sujeta delante por una pala adornada de botoncitos. Mangas lisas. — IV. Chaqueta de paño cuero, de cualquier color, para niña de diez años. Espalda sin costura y delantero cruzado, guarnecido de dos hileras de botones. Cuello vuelto de terciopelo, terminando en solapas. Mangas de dos costuras. — V. Traje de sarga negra y terciopelo. Falda fina adornada todo alrededor por un biés de terciopelo coronado de un pespunte. Cuerpo corto, forma torera, recortado

por delante y guarnecido de terciopelo y de pespunte; una gran hebilla de plata antigua sujeta la torera á la cintura. Chaleco plisado de muselina de seda con corbata también de seda atada en el centro delantero terminando en dos cordoncillos de oro. Mangas con carteras de terciopelo y ahuecado de muselina de seda ajustado por un puño. Sombrero de fieltro gris, ornado de una pluma blanca. Mat.: 6 m. lanilla, 1'50 m. terciopelo. — VI. Traje de lanilla gris á cuadros verdes y negros. Falda lisa forrada, con pliegue Watteau detrás, y cuerpo-blusa con pliegue redondo delante y orejetas ornadas de botoncitos de acero. Pequeñas bertas redondas, que terminan dejando un espacio por delante, y cuello recto de terciopelo. Cinturón de terciopelo cerrado biés de crespón; pliegue Watteau detrás. Cuerpo corto formando torera por delante, guarnecido de crespón y liso de crespón. Mangas lisas. — VII. Traje de lino, de sarga y crespón. Falda redonda adornada con un pasamanería mate. Este cuerpo, abierto, deja visible un chaleco de crespón con un cuello drapeado. Cinturón biés de crespón. Mangas lisas adornadas de crespón y pasamanería. Capota también de crespón, con largo velo detrás. — VIII. Traje de homesun y chaleco de terciopelo -pingüe-. Falda con pliegue redondo delante, ornado de botones y cuello recto recubierto por una torera con solapas guarnecida de galones negros. Cinturón redondo liso. Mangas abiertas en el bajo, guarnecidas de galones negros, dejando visible un abollado de terciopelo ajustado por un puño.



5. -Toilettes- de pasco para señoras y niñas. - I. Vestido de tejido esponjoso marrón y negro. La falda redonda, plisada á pequeños pliegues sobre las caderas, lleva pliegue Watteau detrás. El cuerpo escotado sobre un canesú plano rodeado de terciopelo cometa, se compone de espalda plisada en el centro, y de un delantero, también plisada, adornado en medio por un pliegue redondo recubierto de terciopelo cometa, formando zigzag. Cuello alto; cinturón redondo de terciopelo. Mangas de codo. - II. Traje sastré, de cheviotte negra. Falda con doble pliegue Watteau, adornada en cada lado del delantero con un pespunte. Chaqueta entallada, guarnecida en el delantero y en el bajo de la haldeta, con dos pespuntos; á cada lado de la pinza va un bolsillito. Cuello vuelto recubierto de terciopelo, terminando por delante de modo que deje visible una pequeña solapa de cheviotte. Mangas de codo. - III. Vestido de paño raso azul, de 0'80 m. alto, para niña de ocho años. Falda adornada á cada lado del delantero por un pespunte. El cuerpo, escotado en cuadro, sobre un canesú de franela con cuello vuelto, terminado por una corbata de surah, se compone de un pliegue redondo adornado de botones bellota; hombrillo formando solapas, guarnecidas de un pespunte; cinturón redondo; mangas de dos costuras. - IV. Vestido para niña de ocho á diez años, de paño beige y guipure. Falda á pliegues picados, pero solamente hasta los lados del delantero. Cuerpo-blusa compuesto de espalda y delantero plisada, abriéndose sobre un plastrón de guipure con viso de raso blanco y cuello alto; hombrillos de raso blanco recubierto de guipure; cinturón redondo; mangas lisas. - V. Vestido de 0'90 m. largo, para niña de ocho años, de crespón rojo. Falda redonda guarnecida en el bajo de galón muaré. El cuerpo se compone

de espalda de una sola pieza y delantero abierto sobre un plastrón fruncido escotado sobre un canesú plano guarnecido de galón; gran cuello marinero terminando en solapas, guarnecido de un galón haciendo juego con la falda. Cinturón redondo. Mangas de codo. - VI. Traje de boda, de sarga y surah. Falda con pliegue Watteau. El cuerpo se compone de espalda sin costura y delantero gracioso abierto sobre un plastrón de surah, plisada al través; berta en forma guarnecida de galón como los delanteros. Mangas forma mitón, plisadas en la hombrera. - VII. Vestido fantasía negro y oro. La falda, plisada en las caderas á pequeños pliegues, lleva uno Watteau detrás. El cuerpo adornado de terciopelo gracioso dispuesto, se abre sobre un plastrón de terciopelo coronado por un cuello. Cinturón redondo, ornado de un c'ou. Mangas forma mitón, guarnecidas de terciopelo cometa. - VIII. Vestido de sarga negra. Falda rodeada de una fina pasamanería á la altura del dobladillo. Un doble pespunte sirve de marco á la tabla delantera. El cuerpo se compone de espalda á pliegues picados y delantero plisada en los hombros cruzado á izquierda, abriéndose sobre un plastrón de terciopelo asargado. Una pasamanería rodea el plastrón. Cuello alto y cinturón redondo. Mangas de codo, terminadas por carteras de terciopelo. - IX. Vestido de 0'90 m. largo, de crespón rojo, para niña de diez años. Falda acampanada, guarnecida en el bajo de una aplicación de guipure. El cuerpo, escotado sobre un canesú de guipure, termina por delante en chaleco rodeado de una berta de encaje, formando solapas. Cinturón redondo. Mangas terminadas por una cartera de encaje.

DE VENTA EN NUESTRA ADMINISTRACIÓN: **ALBUM DE BORDADOS** que contiene más de quinientos dibujos diferentes: Alfabetos, Monogramas, Crochet, Malla, etc. Elegantemente encuadernado en rústica. Precio: 2 ptas.

EL JUEGO DE LA MUERTE POR PABLO FÉVAL

(Continuación)

— ¿Y á Clemencia?
— También la he visto.
— ¡Pobre Alberto — exclamó el señor Lointier con dulzura, — creo que perdonarías muchas cosas á Gabriel á no ser por los hermosos ojos azules de Clemencia!
Alberto no contestó.
Lointier prosiguió, hablando consigo mismo:
— Es mi felicidad pensar en esa unión. ¿No te parece que Gabriel es muy guapo?
— Mucho — contestó Alberto suspirando.
— ¿Y su hermana Luciana?
— Encantadora.
— ¿No amas de preferencia á Luciana, pobre Alberto?
— Dios mío, señor Lointier, — murmuró el secretario oprimiéndose la frente con ambas manos, — ¿qué importa que yo ame ó deje de amar?
— ¡Bueno! — replicó el enfermo, — héte aquí que hablas como un hombre desesperado. ¿Es joven aún su madre?
— Se creería que es hermana de su hija.
— Andrés quería abandonar esta morada — pensó en voz alta el señor Raimundo, — mas yo no quiero, pues Gabriel no vendría entonces á verme, ni yo oiría más la voz de Luciana. ¡Se diría que soy demasiado feliz! ¿Y esa cantante, Alberto?
El secretario no contestó de pronto.
— ¿Y bien? — preguntó Lointier.
— Ya sabéis si os respeto y os amo — contestó al fin el joven; — pero soy pobre... y de los pobres se piensa siempre mal... Yo quisiera que encargárais de esos informes á otro...
— ¡Oh! — exclamó el enfermo con tono de queja.
— Os ruego que no me juzguéis mal — replicó vivamente Alberto; — no conozco en este mundo un corazón más digno y mejor que el vuestro; pero las apariencias...
— Es verdad — contestó Lointier sin amargura. — ¡No todo el mundo es ciego!
— Y sobre todo, no es bueno y noble como vos, caballero; y cuando se ve tomar por intermediaria á una mujer como esa Paoli...
— Es verdad..., no había pensado en ti, Alberto; soy un egoísta...
— ¡Vos egoísta! — exclamó el joven.
— Escucha — interrumpió el señor Raimundo, cuya voz cambió, — esa es mi pasión, y no tengo otra. He tratado de hacerme jugador, mas no lo he conseguido. Amo mucho á Clemencia; esa querida niña que es tan buena y tan fiel para mí, más no puedo leer en su corazón; necesitaría ver su rostro para buscar el apoyo de sus palabras. Amo sinceramente á Gabriel y Luciana, esos dos niños que envidio á su madre; pero no son nada mío, y también te quiero á ti, Alberto; pero todo eso no llena el vacío de mi alma. ¡Aquí hay — añadió, aplicando la mano sobre su corazón — un recuerdo que es toda mi vida y que será mi muerte!
Después de una pausa el enfermo continuó:
— Alberto, el mundo se reiría de esto á carcajadas. ¡Veinte años hace que la perdí, y la amo como si hubiera estampado ayer el primer beso en su hermosa frente; la amo con toda mi juventud y en la virginidad de mi corazón! ¡Su imagen está ahí, ante mis ojos cerrados; veo su sonrisa angelical, y oigo su voz, que parece bajar del cielo! ¡Si supieras qué hermosa era, cómo me amaba y qué felices hubiéramos sido! Largo tiempo la he buscado, hasta el día en que Dios me privó de la luz. Entonces renuncié á todo, á mi esperanza y á mi felicidad; y vivo como si me cercara la pared de una tumba. ¡La noche para mis ojos; la noche para mi alma!
— ¡Vos que merecáis ser tan feliz! — exclamó Alberto.
— Para meditar — continuó el enfermo, cuya voz era débil y profundamente triste, — los ciegos no necesitan dormir, pues nosotros tenemos á todas horas esos espejismos de vuestras noches. ¡Cuando estoy solo, medito, y mi sueño es ella, siempre ella! ¡Tan pronto la diviso en una nube con largos velos blancos, cual el alma cristiana que se eleva al cielo, como la veo viva, pero mártir, quebrantada por el desaliento, pálida de miseria... con los ojos llenos de lágrimas y el seno palpitante! Oh! cómo decir esto!... ¡Ella, tan pura y tan santa, y verla tropezar en el abismo de la infamia, oyendo que balbucea entre sus lágrimas: «Doy más que mi vida por mi hijo.»
El enfermo sollozaba.
— ¡Ese niño — murmuró — puede ser hijo mío! Alberto, tu corazón es bueno, y me comprenderás. Desde la primera vez que tuve ese sueño, se apoderó de mí el deseo apasionado de ver alguna mujer hermosa, vendida en esas luchas de nuestra civilización, de socorrerla y de salvarla. Lo hice así; y es la única felicidad pura que he disfrutado desde hace muchos años. Continué, y por eso te digo que es mi pasión. ¿Qué importa el mundo si Dios me ve y sonríe al pobre desgraciado que da tregua á su martirio enjugando acá y allá algunas lágrimas?
— Sois bueno — dijo Alberto, apoyando respetuosamente su mano sobre el brazo del enfermo.
— Y cada vez — continuó Lointier, cuya voz había tomado un exquisito acento de ternura, — digo al cielo, que me oye, seguro estoy de ello: «¡Para ella, Dios mío, para ella esa limosna que se me imputa como un escándalo; para ella un poco de felicidad también, yo os lo ruego!»
Su cabeza se inclinó más sobre la almohada; y á causa del vendaje que cubría su frente y sus ojos, es decir, la parte del rostro donde la fisonomía vive, lo que se veía de sus facciones parecía inmóvil y muerto.
Sin embargo, aun había juventud en el dibujo regular de su boca y en el óvalo de sus mejillas, delicadamente formado; sus

cabellos, que se escapaban por encima de la venda, eran abundantes y rubios.

Alberto miraba aquellas pobres manos lívidas que se cruzaban sobre el pecho.

El padecimiento de aquel hombre inspiraba una piedad penetrante y dulce, esa piedad que hace exhalar una queja reprimida ó arranca la silenciosa lágrima que se desliza lentamente por la mejilla pálida.

El enfermo no hablaba.

Alberto (tal es nuestra condición) pensaba ya de nuevo en sus propias penas.

— Vamos — continuó el enfermo, — háblame de nuestra cantante.

— La señora Paoli acaba de traer su contestación — replicó Alberto.

— ¿Consiente?

— Rehusa.

— ¡Ah! — exclamó el señor Lointier incorporándose maquinalmente, — rehusa!

Y añadió:

— ¡Tú me habías dicho, no obstante, que era una mujer rodeada de misterio! ¡Y de mucha desgracia!

XXX

La señal

— Es verdad — replicó Alberto, — dije que había un misterio en torno de esa mujer, y una desgracia sin duda. Su sonrisa revela el sufrimiento; su voz...

— ¡Oh! su voz — exclamó el enfermo, — es una queja sublime que me ha lacerado el corazón! Fui á oirla yo solo. ¿Y es muy hermosa la cantante, Alberto?

— Jamás he visto una mujer que lo sea tanto.

— Y... — repuso el enfermo vacilando, como si comprendiera la singularidad de su pregunta, — ¿estás bien seguro de que no es ciega?

— Bien seguro — contestó Alberto, sonriendo á pesar suyo.

El señor Lointier comprendió que sonreía.

— No lo llevo á mal, amigo mío — dijo; — pero cuando nos adige un pesar, se mide éste por el padecimiento de otro. La mayor de todas las desgracias es ser ciego.

— ¡Caballero!... — quiso decir Alberto.

— No vayas á disculparte — replicó Lointier, — pues ya sé que me amas. Dime, ¿quién es más hermosa, la Lovely ó la señora de Marans?

Esto era como si un niño interrogara á la casualidad; más al oír la pregunta, Alberto arrugó la frente.

— ¡Nunca había pensado en ello! — murmuró, como si una súbita idea cruzase por su cerebro; — en efecto, buscaba una semejanza...

— ¿Conque se parecen? — preguntó Lointier vivamente.

— Tanto como la diferencia de edad lo permite — contestó el secretario; — ciertamente se asemejan; pero la Lovely es mucho más joven. No se ha de olvidar que la señora de Marans tiene hijos de veinte años.

— ¿Y la Lovely te parece joven aún?

— En el teatro no se sabe; pero puede tener veinticinco años cuando más.

— Veinticinco años — repitió Lointier, entregándose á una profunda meditación.

Y después de una pausa, dijo con voz triste:

— ¡Vamos, tanto mejor! Es menos desgraciada de lo que creíamos, puesto que rehusa. ¡Ha ido Gabriel esta noche á casa de la marquesa de Beaujoyeux?

— No — contestó el secretario, — porque ahora teme encontraros. Ya no juega en casa de la marquesa.

— ¿Pues dónde?

— En una casa clandestina.

— Ya curaremos á ese pobre muchacho; Clemencia se encargará de ello... Y tú, Alberto, procura enamorarte de alguna buena y hermosa joven, pobre ó rica, poco importa, y cuando lo consigas, ven á decírmelo. No respirarás largo tiempo si tan sólo se trata de un dote, porque después de Gabriel, á ti es á quien más quiero. ¡Vamos, retírate á descansar, pues tú, al menos, puedes dormir; buenas noches!

Y ofreció su mano, que Alberto estrechó respetuosamente entre las suyas.

En el momento de salir Alberto, un acorde aislado, semejante al que se había oído ya, resonó en el piso superior.

Alberto palideció y sus cejas se frunció: estaba celoso, aunque su amor no tuviera esperanza.

Alberto no ignoraba nada de lo concerniente á Clemencia: aquel acorde del piano, resonando de improviso en el silencio, le había estremecido con frecuencia. Era una señal.

¿Pero á quién se dirigía?

Alberto no dudaba que era para Gabriel de Marans.

Jamás se había asegurado de ello, porque la dignidad de su carácter no se rebajaba hasta el espionaje.

De ordinario, algunos minutos después de la señal, Clemencia bajaba al jardín; Alberto la veía perderse detrás de las espesuras, y á esto se reducía todo.

Mas esta vez, Clemencia hizo la primera señal y no bajó. Al resonar la segunda, una luz brilló detrás de las cortinas corridas de la habitación de Gabriel.

Alberto se había asomado á la ventana al salir del aposento del señor Lointier, y pudo ver perfectamente la luz.

El señor Fargeau, que no había salido de su gabinete, y acechaba siempre con la paciencia de un gato, pudo verla también.

Clemencia bajó silenciosamente, abrió la puerta del jardín con precaución y penetró en las avenidas.

Alberto se pasó el dorso de la mano por su frente bañada en sudor, y volvió á su aposento lentamente.

En cuanto á Fargeau, comenzó á sonreír; había tenido la precaución de apagar su lámpara, y por lo tanto podía permanecer en su ventana sin ser visto.

Llegada á un recodo de la avenida principal, Clemencia se

volvió para interrogar con los ojos la fachada del palacio; no se veía más que una luz, brillando muy débilmente á través de las gruesas cortinas; era la luz del señor Raimundo Lointier.

La joven respiró: todo el mundo descansaba, ó por lo menos ella lo creyó así.

Entonces se dirigió en línea recta hacia la parte del seto en que la acción del tiempo había practicado una abertura, retiró la tabla, como lo había hecho por la mañana, y de igual modo también, Clemencia se encontró frente á Luciana de Marans.

Esta última no llevaba más que un peñador de noche, sobre el cual se había puesto un pañuelo apresuradamente, y se comprendía que acababa de salir de su lecho.

— Has tardado mucho en venir — dijo Clemencia.

— ¡Dios mío, qué pálida estás! — exclamó Luciana. — ¿Qué tienes, mi pobre Clemencia?

La joven, sin contestar, besó á Luciana en la frente.

— Tu cabeza arde — añadió la señorita de Marans.

Y como Clemencia guardara silencio, Luciana continuó:

— Estaba acostada, he oído tu señal, y no hice más que correr á la habitación de Gabriel para buscar una bujía; mas te ruego, Clemencia, que me digas pronto por qué vienes aquí á esta hora. ¿Te ha sucedido algo?

— Sí — contestó Clemencia en voz baja, — me ha sucedido algo.

— Me das miedo — exclamó Luciana, cuya voz temblaba ya; — no sé si es á causa de la noche, pero noto en ti un cambio. Me inspiras temor, por ti, tú, á quien amo tanto, y también por el pobre Gabriel. ¿Acaso quieren casarte?

Clemencia se apoyó en las ramas de un añoso ojaranzo que formaba como el montante natural de la especie de puerta que unía los dos jardines.

— Sí — murmuró la joven, — creo que quieren casarme; pero no he venido para hablarte de eso.

Y cogiendo las manos de Luciana, franqueó la brecha y penetró en el jardín de Marans. Era la primera vez que obraba así.

— Entro en tu casa — dijo con triste sonrisa, — y desgraciadamente no tengo derecho para ello; si le hubiera, permanecería aquí siempre.

La joven acababa de sentarse en el banco del emparrado, y Luciana permanecía junto á ella, muda, inquieta y presintiendo una desgracia.

Clemencia parecía meditar, mirando á Luciana, cuyos rubios cabellos alisaba con mano distraída. Su seno se dilataba dolorosamente, y Luciana, sin atreverse á preguntar, veía una lágrima vacilante en sus pestañas.

XXXI

Clemencia Lointier

Clemencia dejó pasar largo rato antes de proseguir.

— Luciana — dijo al fin, — si no me amases como yo te amo, sería muy desgraciada.

— ¿Puedes dudar de mí?

— No — contestó Clemencia, recibiendo las caricias de su amiga como se recibe, cuando la fiebre abrasa la cabeza, el agua fría y perfumada que baña la frente y corre por las sienes; — no lo dudo. Tú eres noble y buena, Luciana mía; pero es tan extraño lo que voy á decirte! Me parece que nunca tendré valor suficiente para descubrirte el fondo de mi corazón.

— Háblame á mí — dijo Luciana, — es como hablar contigo misma.

Clemencia dió las gracias con un beso.

— Escucha — dijo, — he franqueado por primera vez la cerca que separa nuestras dos casas; estoy en la de tu madre á pesar mío, es verdad, pero estoy, y esto es como un símbolo que traduce mi pensamiento... pues yo pienso que entre vosotros y vuestros enemigos mi elección está hecha: cualesquiera que ellos sean, me declaro en vuestro favor.

— ¿Nuestros enemigos? — repitió Luciana con asombro.

— ¡Pobre niña — murmuró Clemencia, — pronuncias esa palabra como si no tuviera sentido; y en efecto, ¿quién podría aborrecerte? Tú no tienes enemigos, pero tu madre y tu hermano...

— ¡Oh! — exclamó Luciana palideciendo.

— Esos enemigos están al otro lado de la cerca.

— ¿Tu padre? — murmuró Luciana, retrocediendo involuntariamente.

— Mi padre — contestó Clemencia con acento doloroso.

Y su voz tomó una expresión más triste al añadir:

— ¡No te alejes de mí, Luciana; es preciso compadecerse; mi corazón está lacerado, y creo volverme loco!

Luciana, acercándose de nuevo, cubrió de besos las mejillas de su amiga.

— Gracias — dijo Clemencia, casi con una sonrisa. — Soy más joven que tú, y sin embargo, el cariño que te profeso es el de una madre. Cuando alguien quiere atacarte, estoy dispuesta á combatir...

— ¡Si lo hicieras un poco por el pobre Gabriel! — insinuó la señorita de Marans.

— Luego hablaremos del señor Gabriel. Si yo pudiera apreciarle como se aprecia de ordinario á los que amamos, ya no temblaría, Luciana, porque tendríamos un defensor.

— ¿Pero contra quién, Dios mío?

— Contra mi padre.

— ¿Y qué le hemos hecho?

— Nadie sabe nunca lo que determina los actos de mi padre, porque es un corazón cerrado, y una boca que habla tan sólo para engañar.

— ¡Clemencia — exclamó Luciana, bajando los ojos, — es tu padre!

— ¡Y eres tú quien me censura mi empeño en defender á tu madre!

Luciana no contestó; pero algo se rebelaba en ella; los corazones de las dos jóvenes no estaban de acuerdo.

¡Luciana amaba tan profundamente á su madre, y á su padre le hubiera adorado de tal modo!

(Continuará.)

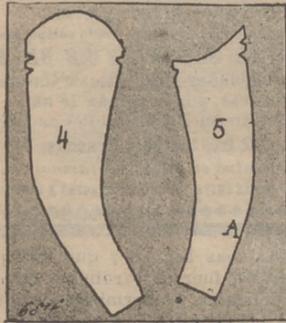
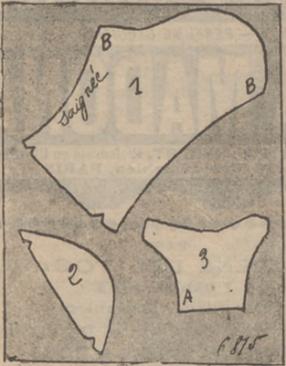
PATE EPILATOIRE DUSSER

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. 50 Años de Exito, y millares de testimonios, garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, emplee el PILIVORE DUSSER. — 1, Rue Jean-Jacques Rousseau, PARIS.

BENEDICTINE

de la Abadía de Fecamp.
EXQUISITO LICOR DIGESTIVO

PATRÓN CORTADO, TAMAÑO NATURAL,
DE UNA
MANGA PARA TRAJE DE PASEO
GRATUITO PARA NUESTRAS LECTORAS



EXPLICACIÓN

Esta manga, de lanilla ó de paño, se compone de un forro de dos piezas. La hoja de encima, cortada de una sola pieza, va guarnecida de una carterá y de un puño, dejando visible un pequeño abollado de muselina de seda.

Córtese el fondo en la tela del forro, de manera que al proceder á la prueba, la amplitud de los frunces se adapte bien al codo; para la hoja de encima, colocar el patrón al biés como indica el dibujo; las carteras se cortan al biés.

Juntar las hojas de encima y de debajo del forro, probar después y respuntar las costuras; la hoja de encima se hace por separado. Cortada la carterá, se mete, habiéndola forrado del mismo tejido; el puño se cierra en la costura del codo hasta la muesca indicada; colócase en seguida sobre el forro de la manga, cuidando de forrar las puntas del mismo tejido. El abollado se pone igualmente sobre el fondo. *Mat.*: 0'60 m. lanilla, 0'50 m. muselina de seda.

Medidas: Longitud del sangrado: 0'48 m.; longitud del codo, 0'59 m.

CORRESPONDENCIA

Suscriptora de fundación. Se nos encomia mucho el *Extrait Capillaire des Bénédictins du Mont-Majella* para detener la caída y retardar el encanecimiento de los cabellos. Ensayelo V. 6 francos; franco, libranza de 6'85 frs. al administrador E. Senet, 35, rue du Quatre-Septembre, París.

R. P. P. Las tunicas se llevan poco, haciéndose las faldas, más ó menos adornadas y aun algunas lisas, como puede V. ver por los modelos que publica nuestra revista.

Santanderina. Si, señora; esas capas largas se llevan con el luto riguroso, pero es preciso usarlas con una toca de crespón, que tenga crespón, ó gasa, cayendo encima de la capa por detrás, ó bien un solo velo de gasa, prendido en la cabeza, y cayendo por detrás solamente, siendo así más luto y mucho más elegante que el manto de luto metido debajo de la capa. Advierto á V. que el velo de gasa no debe pasar de mitad de la falda, pues los largos hasta abajo son, exclusivamente, para viudas. Puede V. preguntarle que guste en la seguridad que trataré de complacerla.

C. M. No conozco el Instituto en cuestión más que por los anuncios, pero no aconsejo á V. que se someta al tratamiento, pues me parece que, efectivamente, resultaría que había V. perdido su dinero. Si puedo adquirir otros informes se los comunicaré á V. en esta misma sección. Debe V. ensayar el uso del petróleo Hall del que tengo buenos informes. Voy á dar á V. también una receta, para hacer una mixtura, que creo que también podría darla resultado. Se toma 1 litro de agua de romero; Espíritu de sal volátil y espíritu de amoníaco, 6 gramos de cada uno; Tintura de cantáridas, 12 grs.; Glicerina, 50 grs. Mézclase. Fricciónese el cuero cabelludo, dos veces al día, con esponja ó cepillo suave, empapado en dicho líquido. El paño de la muestra no es á propósito para capa, pero sí puede V. hacer

chaqueta, ó figaro, con solapas de piel que para paseo hará á V. mejor servicio que siendo capa. Puede V. poner, si le gusta, dobles mangas en el vestido que arregle combinándolas, para que hagan juego con el adorno que lleve el cuerpo, bien haciendo del adorno los bullones, bien las carteras que los separan. En la lotería á que se refiere V. no ha correspondido premio alguno. Quedo á la disposición de V.

Mamita. No sabe V. cuánto me alegro de su suerte, por la cual la felicito con todo mi corazón. También me alegro de que mis consejos le hayan parecido tan útiles, que se dispone á seguirlos punto por punto y deseo que no se arrepienta. Las corbatas de piel son mucho más de moda que los boas, que no están ridiculos, sobre todo siendo buenos, pero que no son novedad de este año como aquellas. El manguito, aunque no sea precisamente de la misma piel, debe ser por lo menos parecido. Es preferible que haga sobretodo. Las capas están muy de baja. Siempre que guste.

Marionette. Haga V. una bolsa para teatro que es labor útil y bonita, sin que le salga muy cara. Puede hacerla en terciopelo ó raso y bordada al realce, con sedas de colores, ó pintada, pues se usan de ambas maneras. En fondo oscuro, bordada ó pintada en colores vivos, sería muy bonita. También pañolitos de batista de hilo, festoneados, es regalo; útil, porque los pañuelos se gastan siempre y bonito porque así son, ciertamente, bonitos los pañuelos y bonita la labor que llevan. Se pone también un pequeño enlace ó nombre entero. Los guantes de gamuza son puramente de mañana. Siento las contrariedades experimentadas por V. y la deseo más suerte en el año actual.

Niña Dorrit. Si, señora; es cierto que aquí se va á palco con sombrero, pero sólo por la tarde ó en teatros de verano. Por la noche se asiste á dicha localidad sin sombrero, procurando ir bien peinada. La peineta debajo del moño sigue llevándose, más ancha la cenefa de pedrería que el año pasado. También se pone un broche imperdible, de forma alargada, en sustitución de la peineta. Las jóvenes usan lazos y flores colocados en la parte de delante. Queda apuntado su deseo y, si se puede, se la complacerá á V. Por mi parte sabe V. que complacerla es mi deseo.

Mignon. Vea V., en nuestra publicación, la bonita colección de labores que se va dando y en la que puede elegir una de su gusto. El último número del año que acaba de salir trae algunas muy lindas, y que creo podrá ejecutar con un poco de cuidado esa encantadora niña. Todas son adecuadas para el objeto y tiene tiempo de sobra para ejecutar la que elija sin apuros ni apresuramientos. En el mismo dicho número hallará V. una chaqueta (matinée) escocesa, que la recomiendo como más elegante que la que V. señala. Es V. muy amable y en el nuevo año tendrá el mismo gusto en contestarla que tuve en el que ha pasado.

LA SECRETARIA.

(Sirvanse nuestras amables lectoras dirigir su correspondencia á la Sra. Secretaria de *«El Eco de la Moda»*.—Salón del Heraldó.—Madrid.)

SEÑORAS!

Si ustedes necesitan FAJAS VENTRALES para enfermedades del útero, para el embarazo ó contra la Obesidad, Corsets de Sostén para Señoras y señoritas, Corsets extensibles de tejidos elásticos, VENDAJES con ó sin resortes para Hernias, Medias elásticas para VARICES, Inyectores, Irrigadores, Fesarios, Bidets, Cinturas y Servilletas higiénicas para las reglas, y todo otro artículo de higiene, pidan á M. CLAYVILLE, Especialista, 234, Faubourg Saint-Martin, París, su *Catálogo ilustrado*, donde encontrarán todos los aparatos que puedan desear.—Discreción.

Santos de la semana y significado de sus nombres

Domingo 27 Enero S. Julián.—Velloso.
Lunes 28 » Sta. Margarita.—Perla.
Martes 29 » Sta. Radegunda.—Mujer de consejo.
Miércoles 30 » Sta. Aldegunda.—Noble quersera.
Jueves 31 » Sta. Trifena.—Muy brillante.
Viernes 1.º Febrero Sta. Brigida.—Que proporciona seguridad.
Sábado 2 » S. Lorenzo.—Coronado de laurel.

SECRETOS DE TOCADOR

CREMA COSMÉTICA

(Fórmula de Alibert)

Tómese de: Jabón amigdalino raspado, 6 gramos; Manteca de cacao, 45 grs.; Agua de laurel-cerezo, 250 grs.; Agua de rosas, 250 grs.—Deslíase el jabón en un poco de agua de rosas.—Mézclase la manteca, y añádase poco á poco, por trituración, el resto del agua aromática.

POLVOS DENTÍFRICOS

(Fórmula de Regnard)

Tómese de: Magnesia calcinada, 30 gramos; Sulfato de quinina en polvo, 1 gr.; Cochinilla, cantidad suficiente para dar color; Esencia de menta, 6 gotas.—Mézclase íntimamente.

En el ALMANAQUE DE «EL ECO DE LA MODA» PARA 1901 encontrarán nuestras amables lectoras un *Formulario de Belleza* para conservar y aumentar la hermosura, que contiene más de cien recetas utilísimas: (Baños, Boca, Cabello, Cutis, Manos, Perfumes). Las series 1.ª y 2.ª, de cien recetas distintas cada una, se hallan en nuestros ALMANAQUES PARA 1899 y 1900, de venta en esta Administración.

GUIA CULINARIA

ALMUERZO. Minuta: Huevos revueltos con judías.—Caracoles á la marinera.—Jamón á la inglesa.—Compota.—Postres.

COMIDA. Minuta: Sopa de puré de castañas.—Lenguados á la Colbert.—Perdices á la española.—Esturión á la provenzal.—Torta de leche con maicena.—Postres.

CARACOLES Á LA MARINERA

Tomar de 5 á 6 docenas de caracoles á medio cocer en agua, y escurrirlos.—Freír á buena lumbre en la cacerola, con manteca ó aceite, una porción de cebolla picada.—Añadir los caracoles.—Sazonar, y á los pocos minutos, espolvorear con harina y mojar con abundante vino tinto. Meñar hasta la ebullición.—Moderar la lumbre.—Agregar un diente de ajo, un ramillete compuesto, y 2 docenas de cebolletas doradas á la sartén.—Terminada la cocción, colocar los caracoles en la fuente, sobre rebanadas de pan tostadas y frotadas con ajo crudo, y rodeadas de las cebolletas.

ESTURIÓN Á LA PROVENZAL

Tomar un buen trozo de esturión, de 5 á 6 centímetros de grueso, y clavetearlo con tiras de anchoa ó de jamón. Rehogarlo en cacerola con manteca derretida, perejil, hierbas finas picadas, un diente de ajo, sal y pimienta. Cubrirlo con tres ó cuatro hojas de laurel, y cocerlo lentamente al rescoldo, tapada la cacerola. Cuando esté á punto, desengrasarle y servirlo.

El ALMANAQUE DE «EL ECO DE LA MODA» PARA 1901 contiene cien recetas de *Cocina doméstica* formando un tratado completo: (Salsas, Sopas, Carnes, Caza, Huevos, Legumbres, Pescados, Postres).—Las series 1.ª y 2.ª, de cien recetas distintas cada una, se hallan en nuestros ALMANAQUES PARA 1899 y 1900, de venta en la Administración de este Periódico.

CONOCIMIENTOS ÚTILES

AGUJAS ENMOHECIDAS

Para devolverles todo su brillo, pónganse durante veinticuatro horas en un baño de aceite de oliva, al que se habrá mezclado unas gotas de petróleo.—Colóquense, luego, entre serrín de madera, completamente seco.

COLA PARA EL CUERO

Se obtiene una excelente cola para el cuero, deritiendo en agua 4 partes de cola fuerte y 2 partes de cola de pescado, y luego dejando enfriar la mezcla.—Para utilizarla hay que calentarla de nuevo, añadiéndole alcohol y un poco de goma arábica pulverizada.

Véase en el ALMANAQUE DE «EL ECO DE LA MODA» PARA 1901, la selecta colección de cien recetas utilísimas para el hogar: *Barnices, Betunes, Colas, Conservación, Destrucción, Fotografía, Lavados, Lámparas, Licores, Manchas, Tintas, Vinós, etc.*—Las series 1.ª y 2.ª, de cien recetas distintas cada una, se hallan en nuestros ALMANAQUES PARA 1899 y 1900, de venta en la Administración de este Periódico.

Eau de Botot DENTÍFRICO ANTISEPTICO superior El solo aprobado por la Academia de Medicina de París. 17, r. de la Paix, París

HUMORADAS

Me atrae tanto el cielo,
Que extraño alguna vez cómo no vuelo.

En guerra y en amor es lo primero
El dinero, el dinero y el dinero.

De una mujer como Virginia, honrada,
Lo mejor que hay que hablar es no hablar nada.

Imita á aquella nueva Galatea,
Pues, al ver que algún hombre la subyuga,
Para no ser vencida, siempre emplea
La gran estratagema de la fuga.

Los padres son tan buenos
Que hasta el menos iluso
Anhela para yerno un noble ruso,
O un príncipe italiano por lo menos.

La mujer, cuando olvida es que aún aprecia,
El hombre que perdona, es que desprecia.

En materia de flores y de amores,
Estoy por los amores y las flores.

Yo soy un estudiante
Que, cuando sé que me aman, sé bastante.

RAMÓN DE CAMPOAMOR.

Limpia **PETROLEO HALL** Embellece
la cabeza el cutis
Violeta.—Bergamota.—Heliotropo.
En buenas perfumerías.—Por mayor:
CEBRIAN Y C.ª—BARCELONA.

CONSEJOS DE HIGIENE

DE CAZA.—Contra la tostadura defiéndase usted con la *Véritable Eau du Ninon*, que únicamente se encuentra en la *Parfumerie Ninon*, 31, rue du Quatre-Septembre, París, antigua y honorabilísima casa. 6 francos el frasco. Postal además. *Duvet de Ninon*, 3'75 frs.

Recomendamos á nuestras lectoras fijen su atención en el anuncio *Vino Restaurador* del doctor Comabella inserto en la página siguiente

PENSAMIENTOS

El más parco en prometer, es siempre el más exacto en cumplir.—Levis.

El odio de los débiles es, á veces, menos peligroso que su amistad.—Vauvenargues.

Los que quieren apurar la copa de la vida hasta el fondo, no se maravillen de encontrar muchas heces.—Franklin.

Los más de los hombres emplean media vida en prepararse la infelicidad de la otra media.—La Bruyère.

Si quienes que te hagan justicia, sé justo.—Menandro.

VINO GIMBERNAT

IODOTÁNICO FOSFATADO

DE SABOR AGRADABLE Y FÁCIL DIGESTIÓN
Maravilloso preparado que deben tomar todas las señoras en el embarazo, lactancia y pubertad, para tener á sus hijos sanos y robustos. Eficaz para la curación del escrofulismo, reuma crónico, blandura de carnes, enfermedades de los huesos y menstruaciones difíciles.
Frasco: 8 rs.—Asalto, 14, Barcelona

CANTARES

Toma papel, toma tinta,
Toma sangre de mis venas;
Toma la pluma, y escribe
Lo que te quiero, morena.

Sentenciado estoy á muerte
Si me ven hablar contigo;
Mira si te quiero bien,
Que no le temo al castigo.

Cuando el sueño me rinde,
Sueño á mi dueño,
Y en mí se verifica
La vida es sueño.

Siempre tus palabras sean
Tan pocas, como ajustadas,
Porque nunca faltan culpas,
En donde sobran palabras.

Estrella de fuego fuiste
Que en mi corazón entraste;
Dejaste el fuego encendido,
Y luego te retiraste.

DICHOS Y HECHOS

—Préstame un duro,—decía un gomoso á otro.
—No tengo inconveniente.
—Pues, venga
—¡Poco á poco! He dicho que no tengo inconveniente; pero tampoco tengo el duro.

Un madrileño ha visto á muchos de sus contemporáneos que han vuelto de sus excursiones veraniegas completamente rejuvenecidos. Con el pelo negro los que lo tenían blanco. Y con pelo, algunos que eran calvos. Ayer encontró á un amigo tan cano y tan calvo como lo dejó al principio del verano. —¡Cómo es eso!—le dijo con asombro,—¿todavía es V. viejo?

En un tribunal:
—Acusado, después de asesinar á su infeliz tía, ¿cómo tuvo V. valor para comerse unas sopas de ajo que había en la despensa?
—Porque no había otra cosa, señor presidente.

En casa de un chalán:
—Me ha engañado V. indignamente.
—¿Yo, señorito?
—Sí; V. me había garantizado que el caballo que me vendió no tiene ningún defecto.
—Y no lo tiene.
—¿Que no?... es tuerto.
—Pero, señorito, eso no es un defecto... es una desgracia.

Pocos meses antes de morir, Enrique Heine otorgó testamento dejando por heredero de todos sus bienes al hombre que se casara con su mujer al año de enviudar.

—¡Vaya un testamento raro!—dijo el notario que daba fe de él:—¿qué motivo tiene usted para hacerlo en esta forma?

—Quiero que haya siquiera un hombre que sienta mi muerte,—contestó el gran satirico alemán.

TAMARINDOS VINTRO

Conserva Laxante y Refrescante

de sabor agradable, cura el estreñimiento, almorranas, vahidos, jaqueca, etc., etc.—Farmacias Vintro Cortes, números 211 y 356, Barcelona, y demás boticas.

CONSEJOS PRÁCTICOS

NARIZ RESPUNTEADA.—Únicamente el *Anti Bolbos* de la *Parfumerie Exotique*, 35, rue du Quatre-Septembre, París, triunfará de esos puntitos negros. Emplee V. simultáneamente el *Savon á l'Anti-Bolbos*. El 1.º, 5 francos; el 2.º, 3'50 frs.; franco, 0'50 frs. más.

SOLUCIÓN

al Enigma del número anterior:
CARIDAD

ADIVINANZA

Yo me crío en Berbería,
Y me compran los cristianos;
Si quieres saber mi nombre,
Asida estoy á tus manos.

(La solución en el número próximo)

Reservados los derechos de propiedad artística y literaria.

IMPRENTA DE HENRICH Y COMP.ª — BARCELONA.

PLIEGUES VARIOS

SE ACORDEONA, PRISSA Y RIZA
toda clase de géneros para vestidos y sombreros

A. FORASTÉ

Calle Fortuny, 8, 3.º, 2.ª — BARCELONA

Hermosura del Pecho
CON LAS
PÍLDORAS ORIENTALES
las únicas que en dos meses,
sin perjudicar la salud, consiguen el
DESARROLLO Y TERSURA de los PECHOS
Frasco con instrucciones: 7 ptas.
Se envía por correo remitiendo 7'50 pts.
á Cebrian y C.ª, Puericferias, 18, Barcelona
Farmacia FRATEC, 8, Pgs. Vardanas, París

MAQUINAS COSER
PARA  **COSER**
DE TODOS SISTEMAS
Últimos modelos
Especialidad
en las de Bordar

VERDAGUER ≡ ≡
≡ ≡ **Y RAMBLA**
JAIME I, 6. — BARCELONA

VENTA DE ACCESORIOS, AGUJAS
Y PIEZAS PARA TODA CLASE DE MÁQUINAS

TALLER DE COMPOSTURAS

EXPEDICION A PROVINCIAS
SIN COMPETENCIA

VENTA A PLAZOS Y AL CONTADO

DOLORES DE MUELAS

Se calman en el acto por rabiosos que sean con el **LICOR DEL POLO DE ORIVE** al abandonado que no se acuerda de Sta. Bárbara hasta que truena ó sea que no sigue la **HIGIENE DE LA BOCA**

Mas nunca, jamás padece nada en la **DENTADURA** el que usa á diario tan excelente dentífrico. Primer premio en el IX Congreso de Higiene. — 6 reales frasco en todos sitios. — Depósito en Barcelona: V. Ferrer y C.ª y Uriach y C.ª

NEVO DICCIONARIO LAROUSSE Si le quisiera que le mande al precio de 0'75 pesetas — Precio de suscripción á la obra completa, 190 pesetas.

JARABE DE HIPOFOSFITOS MARCA "SALUD"



«Sres. Climent y C.ª—Tortosa.—Muy señores míos: Habiéndose presentado á mi clínica la señora D.ª N. N., afecta de **Cloro anemia**, con irregularidad en la menstruación, falta de apetito y de fuerzas, le prescribí el Jarabe Climent marca **SALUD**, y fueron asombrosos los resultados, pues en poco tiempo cobró apetito y fuerzas y se regularizaron las reglas. — DR. LETAMENDI.»

«Sres. Climent y C.ª — Tortosa. — Muy señores míos: El niño X., de 3 años, padece desde más de un año de una escrófula crónica. Cansado de usar sin ningun resultado cuantas emulsiones y reconstituyentes se preconizan para estos casos, ensayé los **Hipofosfitos Climent** marca **SALUD**, encontrando el paciente alivio en el primer frasco y muy pronto la curación completa. — DR. SILONIZ. Catedrático de Barcelona.»

Exijase el legítimo Jarabe Climent «SALUD», único aprobado por la Real Academia de Medicina, pues se expende o'ro del mismo apellido. — Pídase en todas las farmacias de España y América.

CALLIFLORE FLOR DE BELLEZA

Polvos adherentes é invisibles. Por el nuevo modo de emplear estos polvos comúnes al rostro una maravillosa y delicada belleza, y le dan un perfume de exquisita suavidad. Además de su color blanco, de una pureza notable, hay cuatro matices de Rachel y de Rosa, desde el más pálido hasta el más subido. Cada cual hallará, pues, exactamente el color que conviene á su rostro. En la **Perfumeria Central de Agnel, 16, Avenue de l'Opéra, PARIS** y en las seis **Perfumerías suorasales** que posee en Paris, así como en todas las buenas **Perfumerías**.

DEPILATORIO "VENUS"

Preparado por la casa **J. LL. PRUNÉS** DESPACHO: CALLE DEL GOBERNADOR, NÚM. 6. — BARCELONA

Con una sola aplicación desaparece al momento el vello de cualquier parte del cuerpo, pudiendo usarlo las personas más delicadas, puesto que es reconocido ser completamente inofensivo.

Se mandarán prospectos gratis á quien remita una tarjeta con señas. Precio 5 ptas. frasco en todas las perfumerías y droguerías.

Se expide certificado por correo á quien nos envíe 6 ptas. en sellos ú otra forma de fácil cobro.

LA VELOUTINE

Polvo de Arroz especial preparado con Bismuto Higiénico, Adherente, Invisible. **CH. FAY**, Perfumista, 9, Rue de la Paix, Paris (Guardarse de las Imitaciones y Falsificaciones. — Sentencia del 8 de Mayo de 1875). FÁBRICA ESPECIAL de AFEITES de TOCADOR para PASEO y TEATRO. **CREMA VELOUTINE**, nuevo Goldream. **CREMA CAMELIA, CREMA EMERATRIZ ROJO y BLANCO** en chapetas. **LÁPICES** especiales para ennegrecer pestañas y cejas. **BLANCO de PERLA** en polvo, blanco, róseo, Rachel. **POMADA ROJA** para los labios, en botas y en rollos. Los Productos de **CH. FAY** se encuentran en el Mundo entero, en casa de los Principales Perfumistas y Droguistas.

EMULSION NADAL

con 80 por 100 aceite puro hígado bacalao y glicerosfosfatos é hipofosfitos de cal y sosa. Aprobada y recomendada por el Colegio Médico oficial de Barcelona y analizada por el Dr. Bonet, Catedrático de Farmacia en la Universidad de Madrid. Es alimento, golosina y medicamento tónico y estimulante del desarrollo físico; aumenta la secreción láctea; ayuda al crecimiento de los huesos y salida de los dientes; de efectos positivos en las embrazadas y en la infancia. Es crema fluida, blanquísima y la más agradable (se conserva siempre). Cura la tos, catarros, bronquitis, tisis, escrófulas, linfatisimo, raquitismo, debilidad, gota, reumatismo, diabetes, etc., etc. De venta en las principales farmacias. — Depósitos: Dr. Andreu, L. Gaza, J. Uriach y C.ª, S. B. Buñill y C.ª, Hijos de F. Vidal y Ribas, V. Ferrer y C.ª de Barcelona, y M. Nadal, Tarragona. **ES LA MEJOR**

ACEITE de HOGG

de HIGADO FRESCO de BACALAO, NATURAL y MEDICINAL (FRASCOS TRIANGULARES). Es el más generalmente recetado por los Médicos de todo el Mundo. ÚNICO PROPIETARIO: **HOGG**, 2, Rue Castiglione, PARIS, Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

FERROCARRILES DE PARÍS Á LYON Y AL MEDITERRANEO

VIAJES Á LOS PIRINEOS

La Compañía de Orleans expende, todo el año, Billetes de excursión comprendiendo los tres Itinerarios siguientes, que permiten visitar el Centro de Francia y las Estaciones termales é invernales de los Pirineos y del Golfo de Gascuña.

Primer itinerario. — París, Burdeos, Arcachón, Mont-de-Marsan, Tarbes, Bagnères-de-Bigorre, Montréjeau, Bagnères-de-Luchon, Pierrefitte-Nestalas, Pau, Bayona, Burdeos, París.

Segundo itinerario. — París, Burdeos, Arcachón, Mont-de-Marsan, Tarbes, Pierrefitte-Nestalas, Bagnères-de-Bigorre, Bagnères-de-Luchon, Toulouse, París (vía Moutauban-Cahors-Limoges ó vía Figeac-Limoges).

Tercer itinerario. — París, Burdeos, Arcachón, Dax, Bayona, Pau, Pierrefitte-Nestalas, Bagnères-de-Bigorre, Bagnères-de-Luchon, Toulouse, París (vía Moutauban-Cahors-Limoges ó vía Figeac-Limoges).

Duración de validez: 30 días. — Precios de los Billetes: 1.ª clase, 163'50 frs.; 2.ª clase, 122'50 frs.

EAU DE SUEZ

Dentífrico antiséptico. Preserva y conserva los DIENTES. Vacuna de la boca.

POLVO y PASTA de SUEZ El único dentífrico que cura los **DOLORS DE MUELAS** DEPOSITO: M. BALMAU OLIVERES, Paseo Industria, 3, Barcelona.

Para Canastillas, Equipos para novias Sombreros, Vestidos y Abrigos para niñas recomendamos la casa **G. PUJOLAR**, Tapinería, 33, Barcelona.

ENVÍOS Á PROVINCIAS Y AMÉRICA

TINTURA PARA EL CABELLO

Como la apariencia y el adorno de nuestro físico nos hace más aceptables y nos venere con más gusto la buena sociedad, de aquí la importancia de las tinturas; *Fin de Siglo*, ellas nos aligeran del peso de los años, y las más de las veces recordamos con placer nuestros juveniles tiempos. Nuestra tintura tiñe y fortifica, sin causar perjuicio á la raíz del pelo, razón por la cual se la hace más recomendable. Véndese en casa del autor: FARMACIA DEL DR. SASTRE y MARQUÉS, HOSPITAL, 109. Casa especial para la preparación de jarabes medicinales.

Á LAS MADRES

Cuando tengáis enfermos vuestros tiernos hijos, aunque estén gravísimos, no desesperéis, pues casi siempre los salva de la muerte.

LA PANACEA ROSADA AGUILAR porque facilita la dentición, mata las lombrices, hace expeler la baba que les quema interiormente, desinfecta el estómago é intestinos, regulariza la digestión y asimilación, haciéndolos sanos, fuertes y rollizos. Caja con 18 tomas y folleto explicativo, 2 pesetas en las principales farmacias y droguerías.



VINO RESTAURADOR del Dr. GOMABELLA

á base de extracto de hígado de bacalao (vinum extracti hepatis morrhuae), premiado con medalla de ORO por la Academia Nacional de París y en las Exposiciones Universales de Barcelona, Amberes y Niza. Es un medicamento de resultados positivos, reemplazando ventajosamente al aceite de hígado de bacalao, sobre el que tiene la doble ventaja de ser absorbido con más facilidad y de ayudar la digestión; es tónico y reconstituyente; su uso es apetecible, y así los niños como los adultos lo toman como el más exquisito vino de sobremesa; remedio heroico contra el raquitismo, tisis, debilidad general, color pálido de los niños y todas las enfermedades cuyo origen es el escrófulismo. Precio, 3 ptas. frasco. De venta: Barcelona, casa del autor, Carmen, 23; Madrid, Vda. Somolinos, Infantas, 26, y buenas farmacias de España y América.

ROYAL WINDSOR

EL CELEBRE REGENERADOR DE LOS CABELLOS

¿Teneis Canas? ¿Teneis Péculas? ¿Teneis Cabellos débiles ó que se caen?

SI LOS TENEIS Emplead el **ROYAL WINDSOR**, este producto, por excelente devuelve á las canas el color y la belleza naturales de la juventud. Impide la caída de los cabellos, y hace desaparecer las pelucas. Es el solo regenerador de los cabellos que haya tenido medalla. Resultados inesperados. — Venta siempre en aumento. — Exijase sobre el frasco los palabras **ROYAL WINDSOR**. — Se halla en casa de los peluqueros y perfumistas en frascos y medios frascos. DEPOSITO: 28, Rue d'Enghien, 28. — PARIS. Se envía franco á toda persona que lo pida, el prospecto conteniendo pormenores y testimonios. Se envía franco á toda persona que lo pida, el prospecto conteniendo pormenores y testimonios.

¡NO MAS CANAS!

TINTURA SIN IGUAL Bayona No usar más que la sin igual de G. Bueret, farmacéutico químico. Pasajes

¡Inmejorable para comunicar á las canas su primitivo color. Higiénica, inofensiva. Empleo muy fácil.

¡¡Cuidado con las falsificaciones!!

Depósitos: En las principales perfumerías, peluqueras y droguerías de toda España.

¡Cortese Esa Tos!

Toda tos inflama é irrita la garganta. Toda tos congestiona la membrana de los pulmones. Pues hay que evitar est daño á la garganta y pulmones. Hay que darles descanso para que cicatricen las partes afectadas, para lo cual no hay como el

Pectoral de Cereza del Dr. Ayer

Desde que se toma la primera dosis sobreviene el sosiego y el descanso, cesa el cosquilleo de la garganta, el espasmo decrece, la tos desaparece. No se aguarde hasta que venga la pulmonía y la tisis, sino atájese sin demora el resfriado.

El Pectoral de Cereza del Dr. Ayer cura porque cicatriza. Alcanza al asiento del desarreglo, calma la inflamación y efectúa una curación permanente. Empiécese á tomarse á tiempo, es el gran preventivo para todos los desarreglos graves de los pulmones.

Se halla de venta á hora en frascos de mediano tamaño á precios reducidos.

Píldoras del Dr. AYER, Azucaradas, El Mejor Purgante.

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co., Elberfeld (Alemania).



SOMATOSE

un polvo insipido y fácilmente soluble en el agua. conteniendo exclusivamente las sustancias nutritivas de la carne.

REMEDIO RECONSTITUYENTE

de primer orden para las personas debilitadas por nutrición deficiente, tísicos, enfermos de estómago, paridas, niños víctimas del raquitismo

y especialmente para la CLOROSIS.

La **SOMATOSE** estimula en alto grado el apetito. Se vende en las boticas y droguerías

Representante y Depositario para España: **FEDERICO BAYER y C.ª, BARCELONA**. Rambla de Cataluña, 43

FUERA DE CONCURSO Exposición Universal PARIS 1900

POLVO DE ARROZ

ADHERENTE — PERFUME EXQUISITO — INVISIBLE

LA MADONA

VENTA al POR MAYOR: **HUBERT**, Perfumista en BURDEOS y 26, Rue d'Enghien, PARIS

PARA LA HIGIENE DEL TOCADOR Y DAR AL AGUA

calidades saneantes

LAVADO DE LOS NIÑOS DE PECHO

CUIDADOS DE LA BOCA

Liciones del cuero cabelludo, Herpes, CUIDADOS ÍNTIMOS, ETC.

Ningún producto de perfumería puede compararse al

COALTAR SAPONINÉ LE BEUF

cuyas propiedades antisépticas, tónicas y detergentes, por lo demás le han

hecho admitir en los Hospitales de Paris.

El Frasco, 2 fr.; los seis Frascos, 10 fr.

Se encuentra en todas las farmacias. DISCONTINUAR DE LAS IMITACIONES IMPERFECTAS E INEFICACES

El nutritivo más seguro y que más produce carnes, fuerzas y robusto desarrollo á los niños delicados y enfermizos, á los tardos en andar, á los raquiticos, á los escrófulosos á los adultos anémicos y á los enfermos por falta de nutrición ó por debilidad general.

EMULSION FORCADA

Laureada por su superioridad y rápida eficacia con el **PRIMER PREMIO**, en el Concurso que convocó el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona.

HIGIENE y BELLEZA



Jabon Fluido Gorgot NO MAS JABON EN PASTILLAS. El **JABON FLUIDO GORGOT**, de suaves y azules, no se enturbia ni da color á la piel; blanquea el cutis y lo conserva terso; suaviza las manos, quita granos, rojeces, manchas y las arrugas prematuras de la cara. Usándolo en el baño, preserva á la piel de toda enfermedad contagiosa (sarampión, viruela, etc.). Precio: 3 pesetas frasco en Perfumerías. **J. Gorgot**; Rambla Flores, 8, Barcelona.